岩倉市日本語・ポルトガル語適応指導教室

水泳指導について(ポルトガル語)

SOBRE A AULA DE NATAÇÃO

汗ばむ季節となり、プル開きも間近です。水泳は体力をつけるのに最適な運動で、子供たちにも人気があります。しかしながら、ともすると、健康管理をおろそかにしてしまいがちです。 そこで、先日の健康診断の結果をもとに、水泳の指導区分を下記のように設定しましたのでお知らせします。

Vimos por meio deste informar-lhes que com o começo do calor, também começam as aulas de natação. A natação faz bem a saúde e as crianças adoram.

Abaixo estão relacionados os resultados do exame médico em relação a participação das aulas de natação.

		記		
区分	内	容		
Α	健康ですので、学年に適した	指導を行います。		
В	泳ぐ量を減らして行います。			
С	医師の許可が出るまで、水泳指導を見合わせます。			
Α	Esta apto a participar de todas as aulas			
В	Terá que diminuir um pouco o ritmo das aulas			
С	Só poderá participar das aul	as quando receber	alta do me	dico
	さんの指導区分は O resultado do alu	(A · B · C)	です。	
B・Cの場合の ア 耳垢のた	:め イ() 検査が未	実施のため)
ウ その他(•)	
[O motivo se ca	-			
•	olema de cera no ouvido			
•	recebeu alta do médico			
ウ. Outro)
	- リトリ	ノセン-Co rtar		
	年 組	氏名		
	Ano Grupo			
	7 5			
1と2のいず	*れかを で囲んで、6月9日	(火)までに提出し	てください	١.
* Circula	r os itens 1 ou 2 e devolver pre	eenchido ate dia 9	de Junho	(Terça-feira)
2 上記の指導 《理由》 ア	7 医師の許可がでました。	に)変更したい。		
	′ 夏季の体調が優れないため。			
ウ)
	o resultado			
	a de mudar o resultado (de	para)	
《Motivo》 ア	7) Já foi recebido a alta do med	dico		
1	() No verão o corpo se cansa	com facilidade		
Ċ	ל) Outros ()